

FONTAINE DE VAUCLUSE, le musée-bibliothèque

Le Musée comporte à la fois une iconographie de dessins et d'estampes sur François Pétrarque, un fonds d'éditions anciennes des œuvres du poète et une collection d'art moderne perpétuant les liens d'un certain nombre d'artistes avec le site : René Char, Georges Braque, Alberto Giacometti, Joan Miró, etc. Une partie du trésor monétaire du gouffre récemment exhumé des profondeurs par des archéologues-spéléologues est exposé ! Le musée propose des activités artistiques et culturelles relatives à la Fontaine-de-Vaucluse et à son territoire littéraire dans la continuité du lieu inspiré et d'une tradition créatrice qu'illustrent, à cinq siècles d'écart, les deux grandes figures poétiques : François Pétrarque et René Char.

HORAIRES

Ouvert tous les jours sauf le mardi
du 1^{er} avril au 31 mai :
10 h - 12 h / 14 h - 18 h
du 1^{er} juin au 30 septembre :
10 h - 12 h 30 / 13 h 30 - 18 h
du 1^{er} au 15 octobre :
10 h - 12 h / 14 h - 18 h
du 16 octobre au 31 octobre
et vacances de Toussaint :
10 h - 12 h / 14 h - 17 h
Fermeture : 1^{er} mai et 25 décembre
Visites thématiques et ateliers
d'expression artistique pour les groupes
toute l'année, sur rendez-vous.



passage vers le Musée
F. Pétrarque



rive gauche de la Sorgue et Musée F. Pétrarque

Musée-Bibliothèque F. Pétrarque
Rive gauche de la Sorgue 84800 Fontaine-de-Vaucluse
Tél. **04 90 20 37 20** — Fax : 04 90 20 53 45
musee-biblio-petrarque@cg84.fr — www.vaucluse.fr



NOVES, village natal de Laure

Situé dans le Pays d'Arles, au bord de la Durance, face aux Alpilles, le village de Noves offre tous les atouts d'une petite cité provençale riche de son histoire, de son terroir et de ses traditions. Sa position géographique en fait également un lieu idéal pour découvrir tous les grands sites de la région.

Laure de Noves, que Pétrarque chanta si bien y vit le jour en 1308. Son père, Audibert, était Seigneur de Noves et sa mère Ermen-sade de Réal, descendante des seigneurs de Barbentane. Elle se maria à Noves le 13 janvier 1325 dans la chapelle construite à Noves par le Pape Jean XXII, dénommée alors « Notre Dame Dedans Ville » (aujourd'hui médiathèque Marc Mielly) Son mari, Hugues II de Sade dit le vieux, lui donna 5 enfants. En 1327, Laure croise le chemin du poète Pétrarque à Avignon. Leur amour impossible donne naissance au fameux « Canzoniere ». Laure mourut le 6 avril 1348, année de la grande Peste Noire alors que Pétrarque s'est installé à Fontaine de Vaucluse.

Partez sur les pas de Laure grâce au « Parcours Découverte » du vieux Noves (1h, dépliant et audio-guides en 4 langues disponibles gratuitement à l'Office de Tourisme). Vous y découvrirez également des remparts très bien conservés, de nombreux hôtels particuliers, et la magnifique église Saint Baudile du XII^e classée Monument Historique. Le Cellier de Laure vous accueillera également pour une dégustation de « La Cuvée des Amours » et « La Cuvée spéciale Laure et Pétrarque » qui leur sont dédiées. Vous pourrez déguster ce vin ainsi que l'huile du Moulin de Bournissac dans nos restaurants réputés de l'Auberge de Noves et la Maison. Profitez aussi de nos nombreuses manifestations typiques du Pays d'Arles : courses camarguaises, charrettes ramées, abrivados, etc.

Plus de renseignements à l'Office de Tourisme de NOVES
boulevard de la République, **04 90 92 90 43**
sur internet www.noves.com/
office_tourisme/accueil.php



FONTAINE DE VAUCLUSE, Library and Museum

The Museum has a set of drawings and prints about Francesco Petrararch, as well as a collection of early editions of the poet's work, and a collection of modern art maintaining the ties between a number of artists and this site: René Char, Georges Braque, Alberto Giacometti, Joan Miró, etc. Part of the monetary treasure from the abyss, recently uncovered from the depths by cave archaeologists, is also on display!

The museum offers artistic and cultural activities relating to Fontaine-de-Vaucluse and its literary territory, in keeping with this inspired place and its creative tradition, focussing on the two leading Museum poetic figures, separated by five centuries: Francesco Petrararch and René Char.

NOVES, Laura's hometown

Nestled in the Pays d'Arles on the banks of the Durance and opposite the Alpilles, the village of Noves has everything you'd expect of a small Provençal town with a wealth of history, land and heritage. Its geographical location makes it the perfect base for exploring the region's popular sites.

Laura de Noves, of whom Petrararch wrote extensively, was born here in 1308. Her father Audibert was Lord of Noves and her mother was Ermensade de Réal, a descendent of the lords of Barbentane. She got married in Noves on January 13th 1325 in the chapel built in Noves by Pope John XXII called Notre Dame Dedans Ville (now it is the Médiathèque Marc Mielly). She had 5 children with her husband, Count Hugues II de Sade. In 1327, Laura crossed paths with Petrararch in Avignon. Their impossible love inspired the famous Canzoniere. Laura died on April 6th 1348, the year of the Great Plague, and Petrararch moved to Fontaine de Vaucluse.

Follow in Laura's footsteps on the Visitor's Trail in Noves' old town (1 hour, pamphlet and audio-guide in 4 languages available for free from Tourist Information). You will also explore the well-preserved ramparts, many manors and the beautiful 12th century Saint Baudile Church, listed as a Monument Historique. Head to Le Cellier de Laure and sample wines devoted to the lovers: La Cuvée des Amours and La Cuvée Spéciale Laure et Pétrarque. You can also try this wine and oil from the Moulin de Bournissac in our popular restaurants: L'Auberge de Noves and La Maison. Be sure to experience the many traditional Pays d'Arles events whilst you're here: bullfighting, horse parades, abrivados etc.



FONTAINE DE VAUCLUSE, Museo biblioteca

Il Museo prevede al contempo un'iconografia di disegni e stampe su Francesco Petrarca, un fondo di edizioni antiche delle opere del poeta e una collezione di arte moderna che rende eterni i rapporti di un determinato numero di artisti con il sito: René Char, Georges Braque, Alberto Giacometti, Joan Miró, ecc. Una parte del tesoro monetario recentemente dissepolto dalle profondità da archeologi-spoleologi è ora esposto!

Il museo propone attività artistiche e culturali relative alla Fontaine-de-Vaucluse e al suo territorio letterario nella continuità del luogo ispirato e di una tradizione creatrice che illustrano, a cinque secoli di distanza, le due grandi Petrarca figure poetiche: François Pétrarque e René Char.

NOVES, villaggio natale di Laura

Situato nel Pays d'Arles, lungo la Durance, davanti alle Alpille, il villaggio di Noves offre tutte le caratteristiche di una piccola città provençale, ricca di storia, territorio e tradizioni. La posizione geografica ne fa anche il luogo ideale per scoprire tutti i grandi siti della regione.

Qui, nel 1308, nacque Laura di Noves, la musa ispiratrice di Petrarca. Suo padre Audibert era Signore di Noves e sua madre Ermensade de Réal discendente dei signori di Barbentane. Si sposò a Noves il 13 gennaio 1325 nella cappella costruita a Noves da Papa Giovanni XXII, a quel tempo chiamata "Notre Dame Dedans Ville" (e oggi mediateca Marc Mielly). Con suo marito Hugues II de Sade, detto il vecchio, ebbe 5 figli. Nel 1327 Laure incontrò Petrarca ad Avignone. Il loro amore impossibile dette vista al famoso "Canzoniere". Laura morì il 6 aprile 1348, anno della grande Peste Nera, mentre Petrarca si era trasferito a Fontaine de Vaucluse.

Seguite le orme di Laura grazie al "Percorso di scoperta" della Noves antica (1 ora, dépliant e audio-guida in 4 lingue disponibili gratuitamente all'Ufficio del Turismo). Qui scoprirete anche i bastioni ben conservati, molti palazzi signorili, e la magnifica chiesa Saint Baudile del XII secolo, classificata Monumento Storico. L'enoteca Cellier de Laure vi attende per una degustazione della "Cuvée des Amours" e la "Cuvée spéciale Laure et Pétrarque" dedicata ai due innamorati. Potrete degustare i vini ma anche l'olio del Mulino di Bournissac nei nostri famosi ristoranti l'Auberge de Noves e la Maison. Approfittate anche delle molte manifestazioni pubbliche tipiche dei Pays d'Arles: corse della Camargue, i carri "charrettes ramées", abrivados, etc.